

OPUSCULA ALTAICA

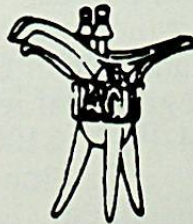
Essays Presented in Honor of Henry Schwarz

Edited by

Edward H. Kaplan

and

Donald W. Whisenhunt



Western Washington

Copyright 1994
by
Center for East Asian Studies
Western Washington University
Bellingham, Washington 98225-9056

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Opuscula Altaica : essays presented in honor of Henry Schwarz /
edited by Edward H. Kaplan and Donald W. Whisenhunt.

p. cm. -- (Studies on East Asia ; v. 19)

Essays by 33 scholars, mostly in English, two in Russian, one in
Mongolian, and five in Chinese.

Includes bibliographical references.

ISBN 0-914584-19-7 : \$100.00 (est.)

1. Schwarz, Henry G., 1928- . 2. Mongols--History. I. Kaplan,
Edward H., 1936- . II. Whisenhunt, Donald W. III. Schwarz,
Henry G., 1928- . IV. Series.

DS19.O67 1994
950'.04942--dc20

94-3009
CIP

Manufactured in the United States of America

EDITORS' PREFACE

We would like to express our deepest thanks to the thirty-three contributors to this volume. Though scattered among all the continents of Earth, except for Africa and Antarctica, they responded promptly to our call for papers to honor our colleague, Henry Schwarz, and subsequently to all our queries on points of scholarship and, in many cases with a degree of computer literacy exceeding our own, to our far more arcane requests for computer disks and descriptions of formats.

Thanks to the depth of our contributors' scholarship and their inherent lucidity, even when writing in a foreign language, the editing of these papers has been remarkably easy. Our main difficulties have been technical ones, involving the multiplicity of transliteration systems used even for the same language in different places, and the variety of scholarly citation formats employed around the world and in different languages and academic disciplines. We decided to trust our readers' cosmopolitan sophistication in such matters and to "let a hundred flowers bloom," only making sure of consistency within each paper.

We are much indebted to Sue Scally of Western Washington University's Bureau of Faculty Research, who ably retyped those manuscripts for which neither camera-ready copy nor computer disks could be provided by their authors, and accurately entered on disk revisions made by us and our contributors. Ms. Scally's talents as a style editor and spotter of internal inconsistencies of format, as well as her yeoman service as proof-reader saved us much time and embarrassment. Any remaining errors must be and are our responsibility.

We are also indebted to Western Washington University's Bureau of Faculty Research for a well-timed monetary grant for purchase of the TwinBridge Chinese computer software which enabled us to insert well-formed Chinese characters into the text as needed.

Finally, we must express our gratitude to our old friend and distinguished colleague, Henry Schwarz, whose career has provided the happy occasion for this coming together of so many distinguished scholars, and from whom we anticipate many more years of both friendship and scholarship.

Edward Kaplan
Donald Whisenhunt
Bellingham, Washington
January, 1994

CONTENTS

Frontispiece	iv
Editors' Preface.....	vii
Foreword, by Paul D. Buell	ix
Works by Henry G. Schwarz	xiii
Angelo Anastasio	
Mongol Adjustment To the Natural Environment	1
× E.N. Anderson	
Food and Health at the Mongol Court	17
Christopher Atwood	
A.I. Oshirov (c. 1901-931): A Buriat Agent in Inner Mongolia	44
Tsêdêndambyn Batbayar	
Mongol 1911 on-du tusagar tugdagal-yin tugaqalasan tuqai-du Yapon-u ijalagsan bayiri següri (1911-1913)	94
× Linda Benson	
The Life of Yolbars Khan (1888-1971): Pauper, Prince and Politician in Republican Xinjiang	126
Arash Bormanshinov	
A Notorious West Mongol Adventurer of the Twentieth Century...148	
× Paul Buell	
Chinqai (ca. 1169-1252): Architect of Mongolian Empire	168
L.S. Burchinova	
Rossijskie reformy v kalmytskikh kochev'yakh	187
B. Bûrinbeki	
Menggu yingxiong shishi zhong ma wenhua ji ma xingxing	200
Alicia Campi	
The Special Cultural and Sociological Challenges Involved in Modernizing Mongolia's Nomadic Socialist Economy	212
Cenggeltei	
Guanyu Menggu yuzu yuyan jiqi yanjiu	250
Chen Naixiong	
Bonan yu jiqi fanyan tuyu	265
Herbert Franke	
A Note on Multilinguality in China Under the Mongols: The Compilers of the Revised Buddhist Canon, 1285-1287	286
B. Gereltü	
Menggu senglü Zangwen chuanguo lun	299
Harry Halén	
Two Tibetan-Mongol Regent Decrees in the Name of the Dalai Lama From the Years 1682 and 1693	310
Caroline Humphrey	
A Daur Myth About the Bear and the Boy Who Becomes a Man	322

Eric Hyer	
China's Irredenta: Continuity and Change in Elite Views of Mongolia	333
Sechin Jagchid	
The Yigu Episode and Its Repercussions	349
Linda Amy Kimball	
The Vanished Kimak Empire	371
Yu. V. Kuz'min	
Russko-mongol'skie otnosheniya v 1911-1913 godakh i pozitsiya obshchestvennykh krugov Rossii	393
Limusishiden and Kevin Stuart	
"Caring For All the World": The Huzhu Monguor (Tu) Pram	408
Lu Minghui	
Xinhai geming yu Menggu fengjian wanggong	427
* Colin Mackerras	
Religion, Politics and the Economy in Inner Mongolia and Ningxia	437
* Scott Pearce	
The Land of Tai: The Origins, Evolution and Historical Significance of a Community of the Inner Asian Frontier	465
Edwin G. Pulleyblank	
Ji Hu: Indigenous Inhabitants of Shaanbei and Western Shanxi	499
Alice Sárközi	
Cutting the Black Noose of a Fiend: A Healing Method of Mongolian Shamanism	532
Thomas Schlotterback	
Siva Nataraja: An Essay	544
Giovanni Stary	
A Manchu Word List From 1682	577
Laurence G. Thompson	
The Ship for the Imperial Envoy: A Footnote in Chinese History	587
* Rahmatullah Inayatullah Turkistani	
Some Uighur Sources on Modern Eastern Turkestan	598
Edward J. Vajda	
Kazakh Phonology	603
Hans-Peter Vietze	
<i>inu</i> and <i>anu</i> in the Secret History of the Mongols	651
David C. Wright	
Gong Zizhen and His Essay on the "Western Regions"	655
List of Contributors	686

This volume is a collection of essays written by thirty-three scholars in a dozen countries. They are presented to Henry Schwarz on the occasion of his retirement from academic life. Most of them deal with subjects that Professor Schwarz has been deeply involved in during his long professional career, from Central Asia eastward through Mongolia and China's northern border areas to the Pacific Ocean.

*Cover illustration is from Sim. Grynaeus,
Novus Orbis (1532)*

ISBN 0-914584-19-7

Other Books of Interest

An Uyghur-English Dictionary by Henry G. Schwarz

1993. xxv, 1083 p., ill., appendixes, bibliography. \$120. ISBN 0-914584-89-8.

With more than 18,500 main entries, 450 maps and illustrations, and extensive supplementary information, this is the first major dictionary that opens one of Inner Asia's key languages to English-speaking readers.

Reminiscences by Nicholas Poppe

1983. vii, 330 pages, 28 photos, notes, person index. \$25. ISBN 0-914584-16-2.

"The book definitely deserves purchase and reading by all parties who deal with Mongolia, and will have interest for students of Soviet life, and, indeed, the whole human condition." *Mongolian Studies*

Buddhist Art of East Asia by

Dietrich Seckel

translated by Ulrich Mammitzsch

1989. viii, 411 pages, ill., maps, bibliography, index. \$40. ISBN 0-914584-97-9.

Widely acclaimed as the definitive work in its field, the book presents the reader with masterly descriptions of virtually every field of Buddhist art, including architecture, sculpture, painting, calligraphy, ritual implements, and much more.

A Change in Dynasties by Jennifer W. Jay

1991. xiv, 309 pages, maps, notes, bibliography, glossary-index. \$35. ISBN 0-914584-18-9.

"The book's chief contribution is the debunking of the myth of a widespread ... loyalism." *American Historical Review*

Please send your orders, with prepaid check, to:

Center for East Asian Studies
Western Washington University
Bellingham WA 98225-9056

